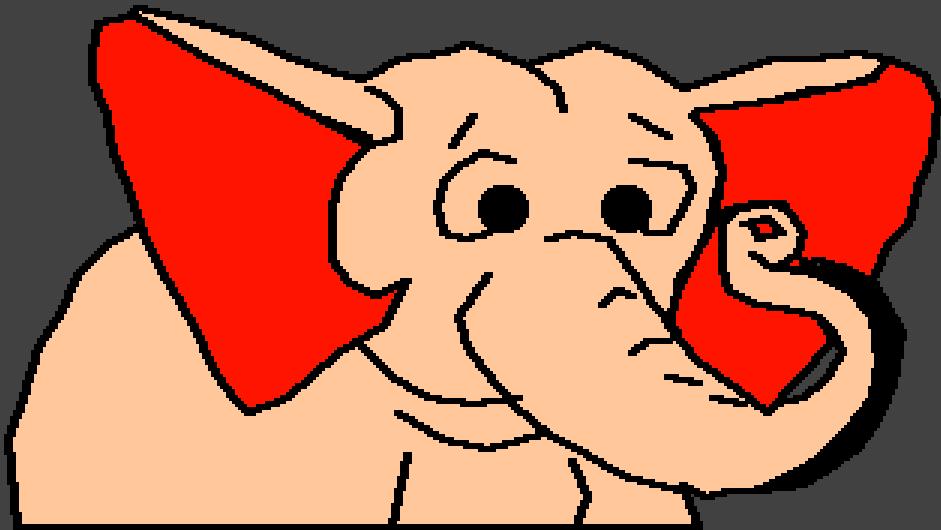


સોરં હારુ બાયબલ

વતાડવું

સરુવાતમં હેવે બદી
સીજે બાળાવી



લખવાવાળો: Edward Hughes

સીતરો હાતે: Byron Unger; Lazarus

બણાવવાળો: Bob Davies; Tammy S.

અનુવાદ કરવાવાળો: સસીનકુમાર ભૂરજયો

ક્રેવાવાળો: Bible for Children
www.M1914.org

©2017 Bible for Children, Inc.

પરવાનગી: તમું ઈની વારતાવેન સપાવેં સકો સે, ઈ સોપડજયે વેસવા હારુ નેમળે.



આપુનાં કુને બણાયં? બાયબલમં દેવે મનખના સોબાવ
વીસે લખેલું સે કે, સરુવાતમં દેવે મનખ બણાયું. જેનું
નામ આદમ હેતું. દેવે ગારમાંહી
આદમને બણાયો.



તેન પસે દ્રવે તેનમં હા કુકયો. એતરે તેનમં જીવ આયો.
તેન પસે તેન એક વાડીમ મેલયો જે એણવાડી તરીકે
વળખાય સે.



દેવે આદમને બણાવા પેલ ઘડુંની નવાય લાગે ઈવી
અસલની દનયં બણાવી. એક પસે એક દેવે કુંગોર,
ઘાટજ્યે ને ખોડની જગા, લામં લામં રોખડં ને અસલ
ગંદાવાવાળં કુલં



... ने गांग गांग करती भमरज्यें, मुटी मुटी समके
ઈवी मासलज्यें ने दरज्याम रेवावाणि मुटं मुटं जनावरं
बुशायं. तेनंभ हमाणि झी पोङा सीजे आं से, ती बढी



सीजेन देवे बुशावी.

સરૂપાતમં દેવ સીવાય કૃયસ નોહેતું.

કૃય સીજ, જગા કે મનખં કૃયસ

નોહેતું. નોઈદારું કે ઈજવાળું,

નોહરા કે ધરતી.

ને, દન કે રાત,

આં ખાલી દેવનો

આતમા (દેવ) હેતો. તેને

અજુ કૃયસ બાળાયું નોહેતું. પસે

દેવે બદું બાળાવેનું સાલુ કરયું.



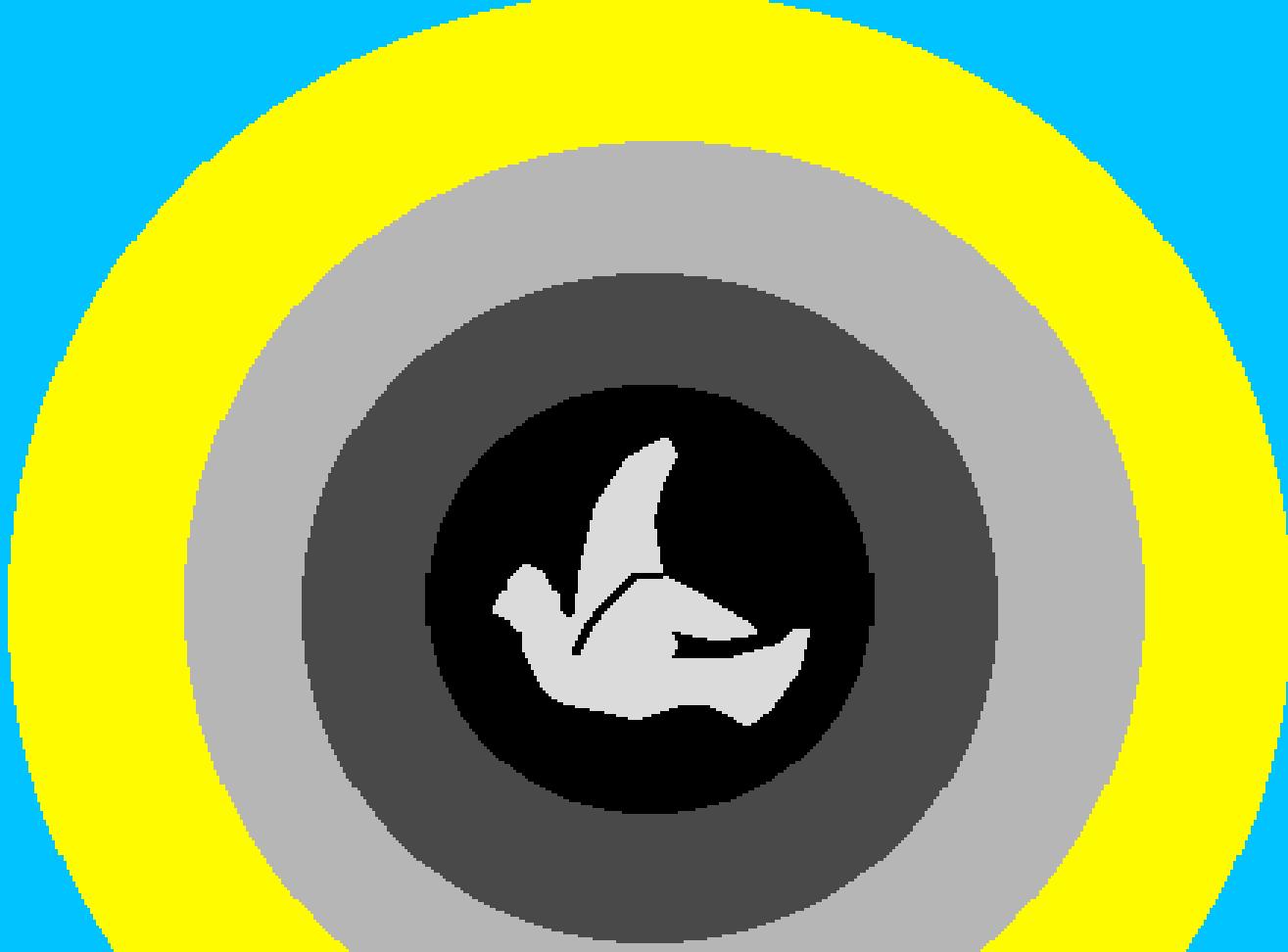
સરુવાતમં હેવે હરાળ ને
ધરતીન બાળાયં.



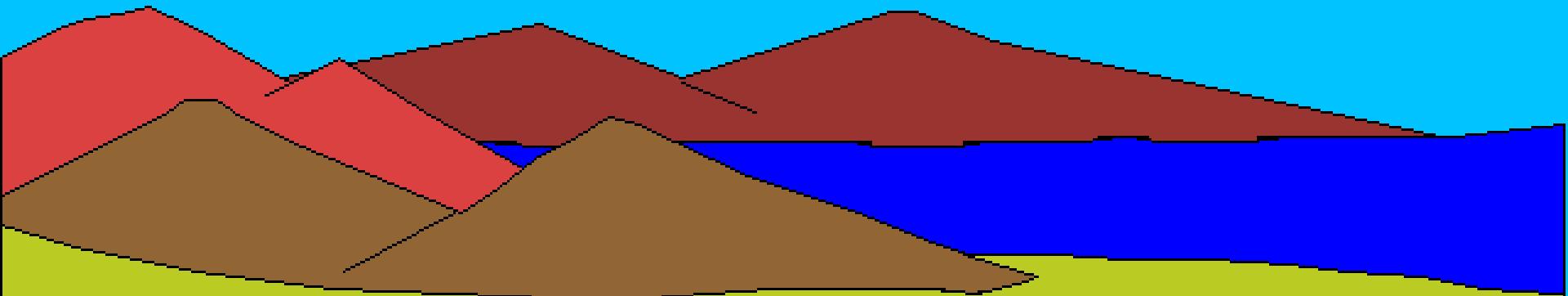
ધરતી ખાલી ને વેરવખેર
હેતી. અન સીયારેમેર
ઈદારું હેતું.
તેરં દ્વૈં કેણું,
ઈજવાળું
થાવ.



અન ઈજવાળું થાય જયું. હેવે ઈજવાળાનું નામ છન ને
ઈદારાનું નામ રાત પાડ્યું. તેન પસે હંજ પડી ને હવેર
થાયી તેરં પેલખો છન હેતો.



બીજે છન હેવે કેદું, ધરતી ઈપેરનું પાણો એક જગંય ભેદું
થાપ, ને તેનેસ પરમણો તો થાયું. તેરં બીજે છન હેતો.
તાંણમે છન હેવે કેદું, હુકી જગા નજરે પડો.



હેવે હુકી જગાન ધરતી કીઢી ને ભેગા
થાયલા પાણોન દરજયો કેદો.



દેવે ધાન પેઢા કરવાવાળું ખોડ ને સોડ ઊગે એવો હુકમ
કરયો. અન પુતપુતાની જત પરમણેનં

બી ઊગી નીકળ્યાં. તેન
પસે હંજ પડી ને હવેર

થાયી

તેરં તાંણમો છન હેતો.



તેન પસે દૈવે દન, સાંદ ને તારા પોણ
બાળાયા. ઝેનંન કોય ગાણો નેસકે.

હંજ પડી ને હવેર થાયી તેરં
સીયારમો દન હેતો.



પસે હેવે દરજ્યામ
સમકે એવં મુટ્ઠ મુટ્ઠ
જવજંતું ને હરગમં
ઉડવાવાળં બદી જતનં
જનાવરંન પોણ બણાયં.

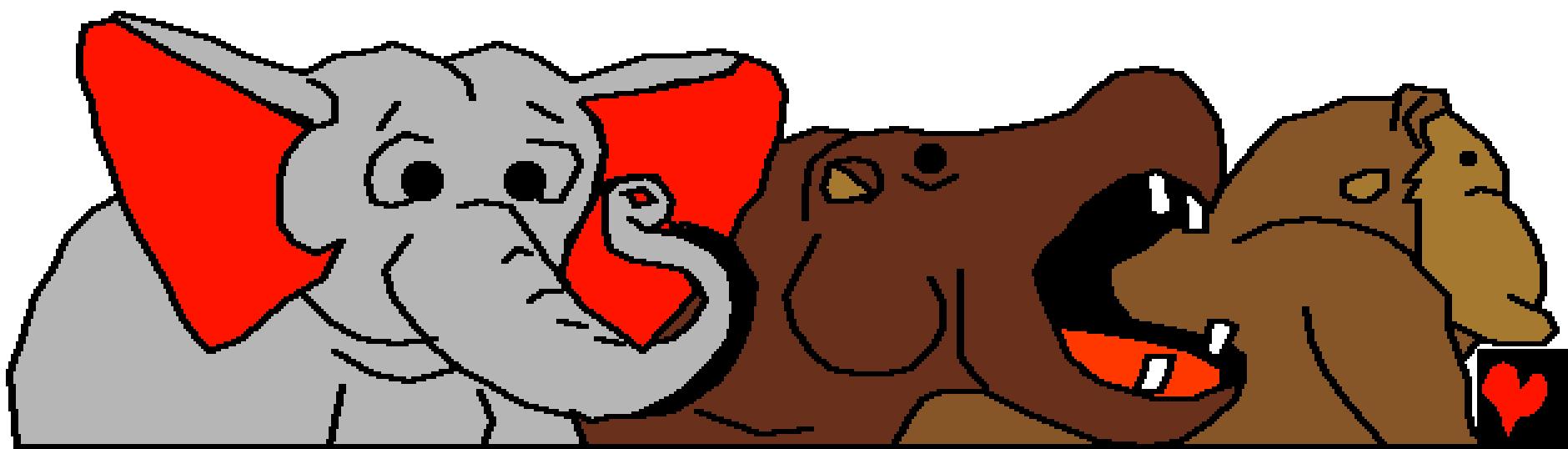
પાંસમે છન હેવે મુટી
માસલજયે ને નાની
માસલજયે બણાવજયે.



ਲਾਮਾਂ ਪੋਂਗਵਾਇਂ ਸਾਹਮੁਰਗ
ਨੇ ਕਲਰਵ ਕਰਤਾਂ ਨਾਜ਼ਨਾਜ਼ਾਂ
ਉਡਵਾਵਾਇਂ ਜਨਾਵਰਾਂ ਫੇਵੇ
ਬਦੀ ਜਾਤਨੀ ਮਾਸਲਜ਼ਾਏ
ਨੇ ਉਡਵਾਵਾਇਂ ਜਨਾਵਰਾਂ ਤੀ
ਧਰਤੀ, ਹੁਰਗਾ ਨੇ ਫਰਜ਼ਿਆਮ
ਖੁਸ਼ੀਮ ਰੇਤਾਂ ਛੇਤਾਂ. ਤੇਰੇਂ ਛਾਂਝ
ਪ੍ਰਹੀ ਨੇ ਹਵੇਰ ਥਾਥੀ
ਪਾਂਸਮੋ ਫਨ ਛੇਤੋ.



તેન પસે દેવે પાસું કેદું કે, હાઉ આપું ધરતી ઈપેર
બદી જાતનં જીવતં જનાવરં બણાવજ્યે, બદી જાતનં
પાળવાવાળં જનાવરં, પેટે ઘહેડાવાવાળં જનાવરં,
કીડા, મકુડા ને રગવાવાળં જનાવરં બણાયું.



તેનંમ ધરતીન પોણ હલાવે નાખે એવો હાથી ને
જંગલી જનાવરં બાળાયં. તુફાની વાંદરો, મુટો મગર,
ખીલુડી ટોળામ રેવાવાળો જીરફ મીયાઉં મીયાઉં
કરવાવાળી બીલાડજયે બાળાવજયે. તેને છન બદી
જતનં જનાવરંન દેવે બાળાયં. તેરં હંજ પડી ને હવેર
થાથી તેરં સોમો છન હેતો.



તેન પસે દેવે કેદું, હાઉ આપું મનખ બણાવજ્યે.
તો આપડ હરકું ને આપડમં મળતું વે એવું. એતરે
તો દરજયામાંનં માસલં ઈપેર,
હરગમં ઉડવાવાળં જનાવરં ઈપેર,
ધરતીનં બંદ જનાવરં ઈપેર
ને નાનં પેટે ઘણેડાવાવાળં
જવજ્યતું ઈપેર
અધીકાર સલાહે.



તેન પસે હેવે આદમને કુદું,
તારે વાડીમાંનં બદં રોખડંનં
ક્ષોળં ખાવં. પોણા તારે
ભલા ને ભુંડાની હમજ
આલવાવાળા રોખડાનું
ક્ષોળ નેખાવેનું. ઓ તું એના
રોખડાનું ક્ષોળ ખાહી તે તારું
મરણ નકી તેનેસ છન થાહે.



તેરે દેવે કેદું, મનખનું એખલું રેવું તાજું નોમળે. એતરે હું
તેન હારુ એક મદ્દ કરવાવાળી બણાવે. એતરે દેવ બદી
જાતનં હરગમં ઉડવાવાળં જનાવરં,

જુંગલમં રેવાવાળં બદં જનાવરંન ને
મનખ પાળે સકે તેવં જનાવરંન

આદમને

અગોડ તેનં બદંનં
નામં પાડયં.



તેને યો કામ ઘણી
હુસજ્યારીહી કર્યું. પોણ એનં
બદં જનાવરંમ આદમને મદદ
મળે રે એવું કોય નેમળ્યું.



એતરે દેવ આદમને એક ખાડામ લીજયો ને તેન
ભારી નીદરમં નાખ્યો. ઝેરં તી હુતો હેતો તેરં દ્વેં તેન
ડીલમાંહી એક પાહળી
કાડી. દ્વેં મનખમાંહી
કાડીલી પાહળીહી એક
બજયેર બણાવી.



તેન પસે દેવ તીની
બજ્યેરને આદમ કન
લાયો. એમ હેવે બણાવી તે
બજ્યેર આદમને મહું
કરવાવાળી બણી.



ਹੱਥੀ ਰੀਤੇ ਫੇਵੇ ਸੋ ਫਨਾਮ ਹਰਗ, ਧਰਤੀ
ਨੇ ਤੇਨਾਮਾਂਨੀ ਬਦੀ ਸੀਜੈਨ ਬਣਾਵੇਨੁਂ ਕਾਮ
ਪੁਰੁਂ ਕਰਿਆਂ. ਫੇਵੇ ਹਾਤਮਾ ਫਨੇ ਆਸੀਸ
ਆਲੀ ਨੇ ਤੇਨ ਪਵੀਤਰ ਫਨ ਤਰੀਕੇ
ਨਾਣੇ ਕਰਿਆ.



એમ એણવાડીમ આદમ ને હવા દેવનું
તાજું માનેન ખુસમં રેવા લાગયં. દેવેસ
તેનંનો પરબુ હેતો, તી તેનંનો મદ્દ
કરવાવાળો ને ભાયબન હેતો.



સરુવાતમં દેવે બદી સીજે બળાવી

બાયબલમાંહી મન દેવની વાતેમં,

વારતાવે મળી સે

ઉત્પત્તિ ૧-૨

“જી આપડ જીવનમં ઈજવાળું આલે સે.”

ગીતસાસતર-૧૧૮:૧૩૦



પુર્ણ થાયુ



બાયબલની ઈ વારતાવે આપુંનં આપડ

એવા મુટા દેવ વીસે વતાડે સે કે, તેને આપુંનં બજાયં
ને તીની મરજી સે કે, આપું તેન વળખજ્યે. દેવ જાણો સે કે,
આપુંયે કેવા ગુના કરયા સે. જેનંન તી પાપ ગણો સે પાપની
સજ્યા મરણા સે. કેમકે દેવ આપડ ઈપેર કેતરો પરેમ કરે સે કે,
દેવે તેના એકના એક સોરા ઈસુ મસીન ઈની દનયંમ કાડયો કે
તી આપડ પાપો હારુ દુખ વેઠે. ઈસુ મસી મરણ પામયો પસે
પાસો જીવતો થાયો ને હરગમં સહી જયો. જો તમું ઈસુ
મસીમ વીસવાહ કરો ને પાપોની માફી માંગો તેરં તી
તમારી પરાથના હામળ્યે ને તી હમણાંસ આવેન
તમારમં રેહે ને તમું તેન હાતે કાયમ રેહો.



ઝો તમુંન વીસવાહ સે કે, યો બદું હાસું સે તેરં દેવને તો કો:
વાલા ઈસુ મસી મન વીસવાહ સે કે, તુંસ દેવ સે ને મનખના
રૂપમં જનમ લેદો ને મારા પાપોન લેદે મરણાની સજ્યા
ભુગવી ને હમણાં પાસો જીવતો થાયો સે. દીયા કરેન
માર જીવનમં આવેન માર પાપોન માફ કર. એતરે મન નવું
જીવન મળે ને કાયમ તાર હાતે રું. એ ઈસુ મસી મારી
મદદ કર કે હું તાર બદા હુકમોન પાળું ને તાર સોરાન જેમ
હું તાર હાતે જીવી સકું...આમેન.

બાયબલ વાસેન રુજ રુજ દેવ હાતે વાત કરો.
યોહાન ૩-૧૬

